

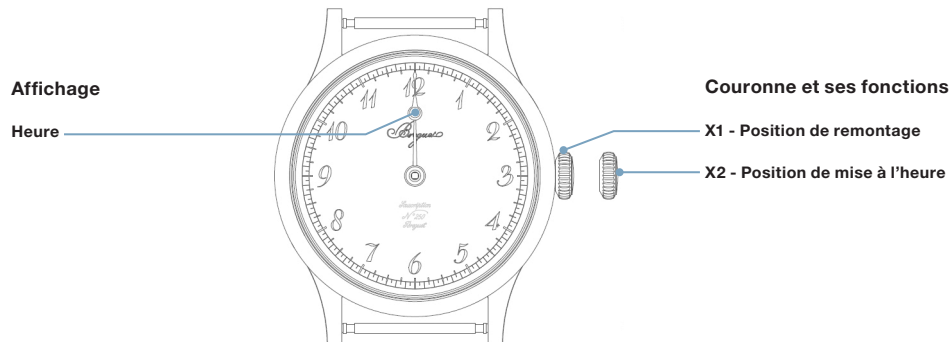
CLASSIQUE SOUSCRIPTION 2025

MODE D'EMPLOI

Vous possédez à présent une Breguet CLASSIQUE SOUSCRIPTION et nous vous en félicitons.

Afin d'assurer une parfaite prise en main de votre Breguet, nous vous recommandons de prendre connaissance des instructions contenues dans ce mode d'emploi.

Montre «CLASSIQUE», remontage manuel, étanche jusqu'à 3 bar (30 m)





Mise en marche de la montre

La montre 2025 est une montre mécanique à remontage manuel (autonomie complète de 96 heures environ).

Couronne en position **X1**. Cette position permet de remonter le mouvement. Pour la mise en marche de la montre, effectuer un remontage complet en tournant la couronne vers le haut  jusqu'au moment où se fait sentir une résistance. **Ne jamais forcer sur la couronne afin de ne pas endommager le mécanisme.**

Après un remontage manuel, il est important de tourner la couronne vers le bas  (au minimum 1/4 de tour) afin de libérer le rouage de remontoir.

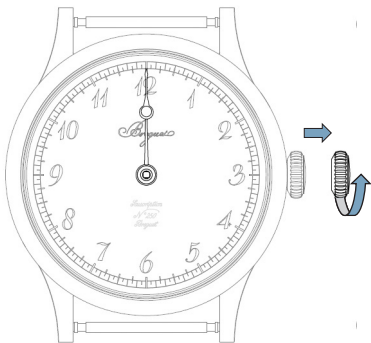
Par la suite, pour une chronométrie optimale, il est recommandé de procéder au remontage jusqu'à la résistance, chaque jour à la même heure.

Mise à l'heure

Tirer la couronne en position **X2**, puis la tourner vers le haut  pour faire avancer l'aiguille jusqu'à l'heure désirée.

Pour une mise à l'heure précise, s'assurer que la dernière manipulation s'est bien effectuée dans le sens horaire.

Puis repousser la couronne en position **X1**. Après cette opération, donner un tour à la couronne en la tournant vers le bas .



La montre **2025** est garantie étanche jusqu'à 3 bar (30 m), à condition que la couronne soit en position **X1**.

CLASSIQUE SOUSCRIPTION 2025

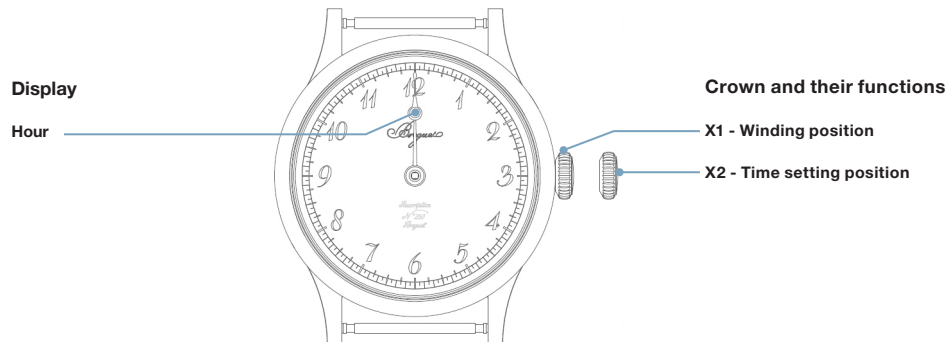
INSTRUCTIONS FOR USE

Congratulations, you are now the owner of a Breguet CLASSIQUE SOUSCRIPTION.

To ensure you will get the most of your Breguet, we recommend you take the time to read these instructions.

“CLASSIQUE” watch, manually wound, water-resistant to 3 bar (30 m)

English





Starting the watch

Your watch 2025 is a hand-wound mechanical watch (full autonomy of about 96 hours).

Crown in position **X1**. This position allows you to wind the movement. To start the watch, wind it fully by turning the crown upwards  until resistance is felt. **Never strain on the crown to avoid damaging the mechanism.**

When the resistance is felt at the end of winding, it is important to turn the crown downwards  (at least $\frac{1}{4}$ turn) in order to release the winding mechanism.

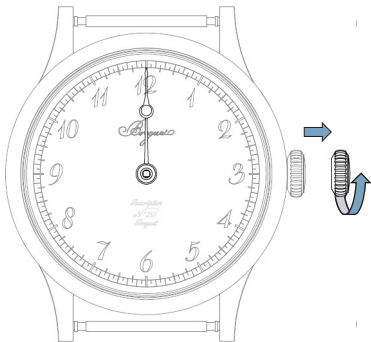
For optimal timing, it is recommended that you wind the watch until a resistance is felt each day at the same time.

Setting the time

Pull the crown to position **X2**, then turn upwards  to move the hand forwards to the desired hour.

To set a precise time, ensure that the final rotation is conducted in the clockwise direction.

Then push the crown to position **X1**. After this operation, rotate the crown one time downwards .



The **2025** watch is guaranteed to be water-resistant to 3 bar (30 m), as long as the crown is in position **X1**.

CLASSIQUE SOUSCRIPTION 2025

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Besitz Ihrer Breguet CLASSIQUE SOUSCRIPTION.

Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen, um Ihre Breguet richtig einstellen und optimal bedienen zu können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer Breguet!

Français

English

Deutsch

Italiano

Español

Русский

日本語

简体中文

繁體中文

한국어

Modell „CLASSIQUE“, Handaufzug, wasserdicht bis 3 bar (30 m)

Deutsch

Anzeige

Stunde



Die Krone und ihre Funktionen

X1 - Aufzugsposition

X2 - Position zur Einstellung der Uhrzeit





Inbetriebnahme der Uhr

Die Uhr 2025 ist eine mechanische Uhr mit Handaufzug (vollständige Autonomie von ca. 96 Stunden).

Krone in Position **X1**. In dieser Stellung kann das Uhrwerk aufgezogen werden. Für Vollaufzug die Krone im Uhrzeigersinn  bis zum spürbaren Widerstand drehen. **Die Krone nie über den Anschlag hinaus drehen, sonst wird der Mechanismus beschädigt.**

Nach einem Aufziehen von Hand muss die Krone nach unten gedreht werden  (mindestens eine Vierteldrehung), um das Raderwerk des Aufzugs freizusetzen.

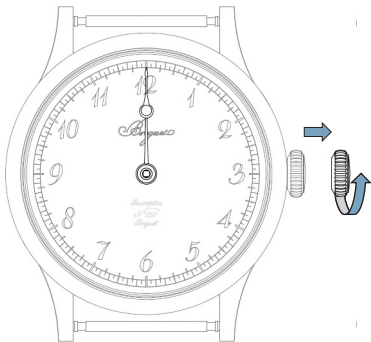
Für eine optimale Zeitmessung empfiehlt es sich, die Uhr in der Folge jeden Tag zur selben Uhrzeit bis zum Anschlag aufzuziehen.

Einstellen der Uhrzeit

Die Krone in Position **X2** ziehen und dann nach oben drehen , bis der Zeiger auf die gewünschte Uhrzeit vorgerückt ist.

Zur präzisen Einstellung der Uhrzeit ist darauf zu achten, dass die Uhr zuletzt im Uhrzeigersinn bedient wurde.

Die Krone anschließend wieder in Position **X1** drücken. Nach diesem Vorgang die Krone um eine Umdrehung nach unten drehen .



Die Uhr **2025** ist garantiert wasserdicht bis 3 bar (30 m), vorausgesetzt die Krone ist in Position **X1**.

CLASSIQUE SOUSCRIPTION 2025

ISTRUZIONI PER L'USO

Siete ora in possesso di un orologio Breguet CLASSIQUE SOUSCRIPTION, congratulazioni.

Per ottenere una perfetta familiarità con il vostro Breguet, consigliamo di prendere visione delle istruzioni per l'uso qui riportate.

Français

English

Deutsch

Italiano

Español

Русский

日本語

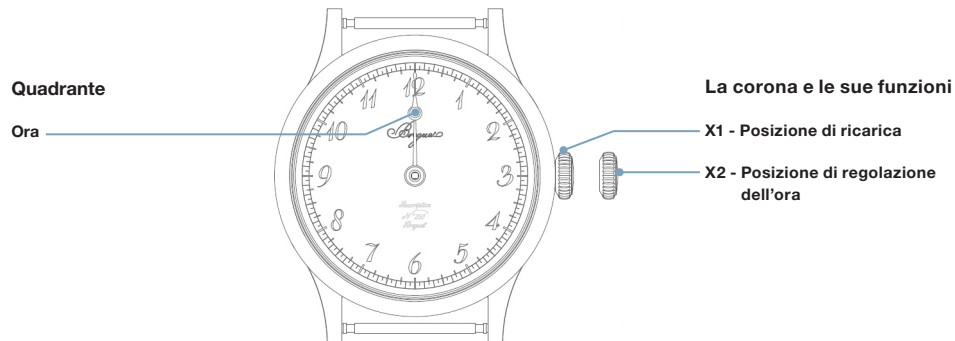
简体中文

繁體中文

한국어

Orologio «CLASSIQUE» a carica manuale, impermeabile fino a 3 bar (30 m)

Italiano





Messa in funzione dell'orologio

L'orologio 2025 è un orologio meccanico a carica manuale (autonomia completa di circa 96 ore).

Corona in posizione **X1**. Questa posizione consente di caricare il movimento. Per mettere in funzione l'orologio, effettuare una carica completa ruotando la corona in senso orario  finché non si sente una certa resistenza. **Non forzare mai la corona per non danneggiare il meccanismo.**

Quando si avverte una lieve resistenza al termine della carica, è importante ruotare la corona verso il basso  (almeno un quarto di giro) per disimpegnare il meccanismo di carica. In seguito caricare l'orologio ogni giorno, possibilmente sempre alla stessa ora.

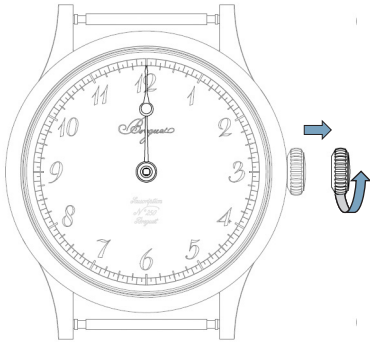
In seguito, per una cronometria ottimale, è opportuno procedere alla ricarica fino alla resistenza, ogni giorno alla stessa ora.

Regolazione dell'ora

Estrarre la corona in posizione **X2**, quindi ruotarla verso l'alto  per fare avanzare la lancetta fino all'ora desiderata.

Per una regolazione precisa dell'ora, accertarsi che l'ultima impostazione sia stata effettuata in senso orario.

Riportare quindi la corona in posizione **X1**. Dopo questa operazione, fare effettuare un giro alla corona ruotandola verso il basso .



L'orologio **2025** è garantito impermeabile fino a 3 bar (30 m), a condizione che la corona sia in posizione **X1**.

CLASSIQUE SOUSCRIPTION 2025

INSTRUCCIONES DE USO

Usted posee actualmente un Breguet CLASSIQUE SOUSCRIPTION: le damos la enhorabuena.

Con el fin de garantizar un funcionamiento perfecto de su Breguet, le recomendamos que consulte las presentes instrucciones.

Français

English

Deutsch

Italiano

Español

Русский

日本語

简体中文

繁體中文

한국어

Reloj «Classique» de cuerda manual, impermeable hasta 3 bar (30 m)

Visualización

Hora



Corona y sus funciones

X1 - Posición de remonte

X2 - Posición de puesta en hora



Puesta en marcha del reloj

El reloj 2025 es un reloj mecánico de cuerda manual (autonomía completa de aproximadamente 96 horas).

La corona en posición **X1** permite dar cuerda al mecanismo. Para poner en marcha el reloj, dar cuerda completamente al mecanismo girando la corona en sentido de rotación horaria  hasta que se produzca una resistencia. **Nunca forzar la corona para no dañar el mecanismo.**

Después de darle cuerda al reloj, debe hacer girar la corona hacia abajo  (al menos 1/4 de vuelta) para liberar la rueda de corona. A continuación, dar cuerda al reloj cada día, preferentemente a la misma hora.

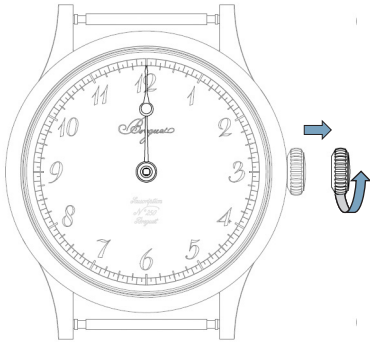
Acto seguido, para conservar una cronometría óptima, se recomienda dar cuerda hasta que se note una resistencia, cada día a la misma hora.

Puesta en hora

Tirar de la corona hasta situarla en la posición **X2**; después, girarla hacia arriba  para adelantar la aguja hasta la hora deseada.

Para una puesta en hora precisa, asegúrese de que la última manipulación se haya efectuado en sentido horario.

Después, volver a llevar la corona a la posición **X1**. Después de esta operación, dar una vuelta a la corona girándola hacia abajo .



Español



El reloj **2025** está garantizado impermeable hasta 3 bar (30 m), a condición de que la corona esté en la posición **X1**.

CLASSIQUE SOUSCRIPTION 2025

Руководство по эксплуатации

Мы поздравляем Вас с приобретением часов Breguet CLASSIQUE SOUSCRIPTION!

Для того чтобы Вы могли в полной мере воспользоваться всеми возможностями Ваших часов Breguet, мы рекомендуем Вам ознакомиться с содержанием этого руководства по эксплуатации.

Français

English

Deutsch

Italiano

Español

Русский

日本語

简体中文

繁體中文

한국어

ЧАСЫ CLASSIQUE, С РУЧНЫМ ЗАВОДОМ, ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЕ ДО 3 БАР (30 МЕТРОВ)

Индикация

Часы



Заводная головка и ее функции

X1 - Положение завода

X2 - Положение установки времени





Завод часов

Часы 2025 — это механические часы с ручным заводом (Предельный запас хода около 96 часов).

Заводная головка в положении **X1**. Это положение позволит Вам завести механизм. Для запуска часов выполните полный завод, вращая заводную головку вверх  до тех пор, пока не почувствуете сопротивление. **Не прилагайте к заводной головке чрезмерных усилий, чтобы не повредить механизм.**

Завершив ручной завод, следует повернуть заводную головку вниз  (минимум на 1/4 оборота), чтобы ослабить напряжение в заводном механизме.

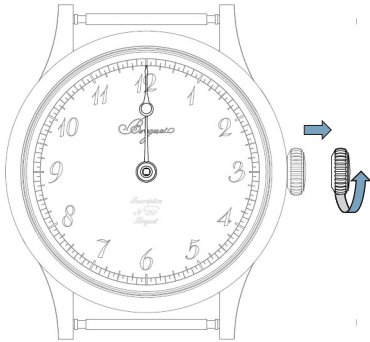
В дальнейшем для поддержания точного хода часов рекомендуется заводить их до упора ежедневно в одно и то же время.

Установка времени

Вытяните заводную головку в положение **X2**, затем вращайте ее вверх , чтобы передвинуть стрелку вперед на нужное время.

Для точной установки времени убедитесь, что последняя операция была выполнена в направлении по часовой стрелке.

Затем установите заводную головку обратно в положение **X1**. После этой операции сделайте один оборот заводной головки вниз.



Модель **2025** гарантирует водонепроницаемость до 3 бар (30 метров), если заводная головка находится в положении **X1**.

クラシック「スースクリプション」2025

取扱説明書

ブレゲのクラシックをお買上げいただき、ありがとうございました。

クラシックの機能を存分にお楽しみいただくため、この取扱説明書をご一読頂きますようお願い申し上げます。

「クラシック」コレクション、手巻き、3気圧 (30m) 防水

表示

時針



リューズとその機能

X1 - 巻き上げのポジション

X2 - 時刻修正のポジション、ストップセコンド



時計をスタートさせる

クラシック 205は手巻きの機械式時計です（最大に巻き上げた状態でパワーリザーブは約 96時間です）。

リューズを **X1** のポジションにします。このポジションでムーブメントを巻き上げることができます。ウォッチを動かすには、リューズを上方向に  回します。抵抗を感じるところまで最大限に回します。**メカニズムを損傷することがありますので、それ以上無理に回さないでください。**

手で巻き上げた後は、必ずリューズを下方方向に  （少なくとも1/4回転ほど）回してください。巻上げの歯車を解放します。

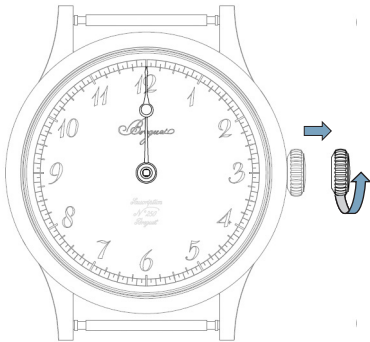
その後は毎日ほぼ同じ時刻に巻き上げることをお勧めします。

時刻調整

リューズを **X2** のポジションに引き出します。リューズを上方向に(10)回し、時刻が合うまで針を進めます。

正確な時刻合わせを行うため、最後は必ず時計回りの方向に回して合わせます。

それからリューズを **X1** のポジションに押し込みます。その後、リューズを下方向に一度回します。



クラシック **2025** の防水性は、リューズが **X1** のポジションにある条件で3気圧 (30m) まで保証されています。

CLASSIQUE经典系SOUSCRIPTION 2025

使用说明书

您现在拥有了一枚宝玑CLASSIQUE经典系腕表，我们欢欣地恭贺您。

为了确保您能全面了解专属于您的宝玑腕表，我们建议您仔细阅读使用说明书中的操作指导。

CLASSIQUE 经典系列，手动上链，防水深度3巴（30米）

显示功能

时针



表冠及其功能

X1 - 上发条位置

X2 - 时间调节位置

启动腕表

您的2025腕表是一款手动上链机械机芯腕表(上满链后，大约96小时动力储存)。

表冠位于**X1**档位。此档位允许为机芯上链。为了启动腕表，请向上旋转表冠以完成上满链的操作， 旋转到感觉有阻力即可停止。**旋转表冠时切勿用力过度，以免损坏上链机制。**

手动上满链之后，必须再向下旋转一下表冠  (至少1/4圈)，以松开上链机制的齿轮。

为了保持最佳的计时功能，最好每天在同一时间进行上满链的操作。

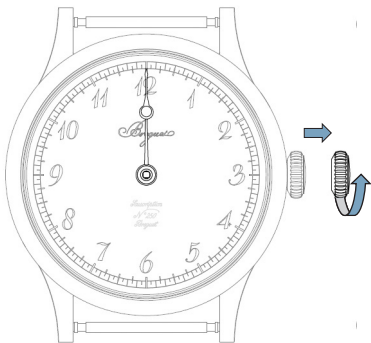


设置时间

将表冠拉至**X2**档位，然后向上旋转，使指针前进至所欲调整的时间。

为了精确调整时间，请确保最后一次旋转沿顺时针方向进行。

然后再将表冠推回**X1**档位。完成此操作后，再向下旋转表冠一圈。



表冠位于**X1**档位时，**2025**腕表的防水深度可确保达到3巴（30米）。

經典系列 SOUSCRIPTION 2025 腕錶

使用說明書

現在，您已擁有一隻寶璣經典系列腕錶，我們歡欣地恭喜您。

為了確保您能完美掌握您的寶璣經典系列腕錶，請您仔細參閱本說明書中的操作與使用建議。

Français

English

Deutsch

Italiano

Español

Русский

日本語

简体中文

繁體中文

한국어

經典系列腕錶配備：手動上鏈、3巴（30米）的防水性能。

顯示功能

小時



錶冠及其功能

X1 - 上鏈的位置

X2 - 設置時間的位置

啓動走時

您的2025腕錶計時腕錶是一款手動上鏈機械時計（上滿鏈後，可自行運行約96小時）。

錶冠位於**X1**位置。這個位置可以讓您為機芯進行手動上鏈。為了啟動腕錶，請朝上旋轉錶冠以上鏈 ，直到感覺到阻力時為止。**此時切勿強行轉動錶冠，以免損壞上鏈 機制。**

手動上鏈後，必須朝下旋轉錶冠 （至少1/4圈），以釋放上鏈齒輪。

此後，為了獲得最佳的計時功能，我們建議您每天在同一時間進行上鏈，直至抗力出現為止。

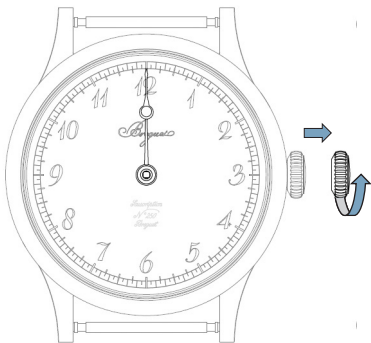


設置時間

將錶冠拉出至**X2**位置，然後朝上旋轉  以使指針前進，直至所欲設置的時間。

為了精確設置時間，請確保您最後一道操作是朝順時鐘方向進行。

然後，將錶冠推回**X1**位置。接著，將錶冠朝下旋轉一圈。



在錶冠處於**X1**位置的情況下，型號**2025**腕錶確保擁有3巴(30米)的防水性能。

클래식 SOUSCRIPTION 2025

사용 지침

브레게 클래식 소유주가 되신 것을 축하드립니다.

브레게를 최대한 활용하기 위해 시간을 내어 이 지침을 읽으실 것을 권장합니다.

Français

English

Deutsch

Italiano

Español

Русский

日本語

简体中文

繁體中文

한국어

‘클래식’ 시계, 수동 와인딩, 30m까지 방수 기능



시계 작동 시작하기

시계 2025는 수동 무브먼트의 기계식 시계입니다 (약 96시간의 파워 리저브).

X1 위치에서 무브먼트를 와인딩할 수 있습니다. 시계 작동을 시작하려면 크라운을 위로 돌려  저항이 느껴질 때까지 완전히 와인딩합니다. **메커니즘 손상을 방지하기 위해 크라운에 무리한 압력을 가하지 마십시오.**

와인딩을 끝내고 저항이 느껴질 때 크라운을 아래로  (최소 ¼ 바퀴) 돌려서 와인딩 메커니즘을 푸는 것이 중요합니다.

최적의 시간 작동을 위해 매일 동일한 시각에 저항이 느껴질 때까지 시계를 와인딩할 것을 권장합니다.

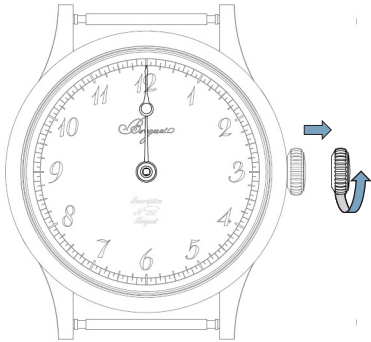


시간 설정

크라운을 **X2**의 위치로 당긴 다음 위로 돌려서 ㉠ 원하는 시간으로 설정하기 위해 시침을 앞으로 이동시킵니다.

시간을 정확하게 설정하려면 마지막 회전은 시계 방향으로 실시되어야 합니다.

그런 다음 **X1**의 위치까지 크라운을 누르십시오. 이 작업을 실시한 후에 크라운을 아래로 한 번 돌립니다.



 **2025** 시계는 크라운이 **X1**의 위치에 있는 한 30m까지 방수 기능이 보장됩니다.